
-vs- -ub nrog-**Petition for Waiver of
Fees and Costs -
Affidavit of Indigency
and Order****Ua Ntawv Thov kom Txhob
Yuav Nqi Tes thiab Nqi Ntawv -
Ntawv Teev Txoj Kev Txom
Nyem thiab Ntawm Pom Zoo**Case No. _____
Tus Lej Cim.

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of the court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

Tsab ntawv no hloov tsis tau tus neeg txhais lus, txawm hais tias muaj kev sib tham txog dab tsi raws li txoj cai, lossis yog lub luag haujlwm ntawm lub tsev hais plaub thiab tus kws lij choj kom tus neeg uas tsis txawj lus Meskas muaj kev nkag siab txog nws cov kev cai thiab nws cov haujlwm yuav tau ua ntawv.

UNDER OATH, I STATE THAT because of poverty, I am unable to pay any filing and service fees or **TSA TES, KUV TEEV LUS HAIS TIAS** *vim txoj kev txom nyem, kuv them tsis taus nqi ntawv thiab nqi tes lossis*

_____, in this action, proceeding, or appeal, or to give security for those fees, and request waiver of those fees. I am attaching a copy of my pleading in this matter.

ntawm rooj plaub no, cov txheej txheem no, lossis kev tawm tsam no, lossis muaj khoom txhiv cov nqi no, thiab thov kom muab cov nqi no tshem. Kuv npaj tau ib daim ntawv thov rau cov teeb meem nov.

Complete Section 1 if you receive aid from any of the programs listed.

If you do not receive aid, complete Section 2 only.

Khij Kom Tag Rho Theem 1 yog hais tias koj tau txais kev pab los ntawm cov kev pab nram qab no.

Yog hais tias tsis tau txais kev pab, khij theem 2 kom meej xwb.

Section 1. Theem 1.

I currently receive *Kuv tseem tau txais*

Supplemental security income.

Nyiaj Laus/SSI.

Relief funded under §59.53(21), Wis. Stats.

Nyiaj pab cawm hauv tsab cai §59.53(21), Wis. Stats.

Medical assistance.

Ntawv kho mob.

Food stamps/FoodShare.

Nyiaj Muas Noj.

Relief funded under public assistance.

Nyiaj pab cawm ntawm tsoom fww.

Benefits for veterans under §45.40 (1) or 38 USC 501-562.

Kev pab vim yog qub tub nrog hauv tsab cai §45.40 (1) or 38 USC 501-562.

Legal representation from a civil legal services program or a volunteer attorney program based on indigency. Name of program: _____

Kws lij choj pab dawb lossis cov kww lij choj hauv koom haum pab neeg txom nyem. Npem Ntawm Faim Kev Pab:

Other means-tested public assistance: *Lwm txoj kev pab:* _____

My financial situation has has not changed since I became eligible for this program.

Kuv txoj kev muaj nyiaj xtiag tau tsis tau hloov txij kuv tau txais kev pab zaum no.

If you checked the "has" box, and such changes would make you ineligible for the program(s) if you applied today, you must complete Section 2.

Yog hais tias koj khij lub npov "tau" lawm, thiab qhov kev khij ntawv yuav ua rau koj tsis tsim nyog tau txais kev pab yog hais tias koj thov tuaj hnub no, koj yuav tsum khij them 2 kom meej.

Section 2. Them 2.

1. I Kuv [] am tau [] am not tsis tau married. sib yauv.

2. I Kuv [] am tau [] am not tsis tau employed. ua haujlwm. Name of employer: _____ Qhov chaw haujlwm lub npe: _____

3. I earn (gross pay) \$ _____ [] weekly. [] every 2 weeks. [] twice monthly. [] monthly. Kuv khwv tau (ua ntej txiav se) lim tiam. 2 lub lim tiam. 2 zaug ntawm ib hlis. Txhua hli.

My take-home pay (after taxes and deductions) is \$ _____ per pay period. Kuv nqa los tsev (tom qab txiav se thiab nrho lwm yam) yog ib zaug twg.

4. I receive gross monthly income totaling the amount of \$ _____ from Kuv tau txais ua ntej txiav se txhua hli yog los ntawm [] Pension [] Social security [] Unemployment compensation Nyiaj Tso Rau Yav Laus Nyiaj Laus Nyiaj Poob Haujlwm [] Disability [] Student loans/grants [] Other: _____ Nyiaj Muaj Mob Nyiaj Nqiv Los Kamw Ntawv Lwm yam:

5. I have the following cash assets: Kuv muaj nyiaj ntsuab raws li nram qab no: [] Savings accounts: \$ _____ [] Cash: \$ _____ Nyiaj Tso Tom Tuam Txhab (Saving): Nyiaj Ntsuab: [] Checking accounts: \$ _____ [] Money owed me: \$ _____ Nyiaj Tso Tom Tuam Txhab (Checking): Nyiaj Lawv Tseem Tiv Kuv:

6. I have the following other assets: Kuv muaj lwm yam khoom vaj khoom tsev: [] Vehicle-Yr./Make: _____ \$ _____ [] Household furnishings: \$ _____ Tsheb-Xyoo/Hom: Rooj Tog: [] Vehicle-Yr./Make: _____ \$ _____ [] Equity in real estate: \$ _____ Tsheb-Xyoo/Hom: Paj Nce Ntawm Koj Lub Tsev: [] Other individual assets valued over \$200 each: _____ \$ _____ Lwm yam khoom muaj nqis tshaj li \$200:

7. My household consists of myself and _____ others: Cov neeg hauv kuv tsev muaj kuv thiab leej tib neeg: Full name: _____ Relationship to me: _____ Under age 18 [] Yes [] No Lub Npe: _____ Txheeb Kuv Li Cas: _____ Tsis Tau Nto 18 xyoo Yog TsisYog Full name: _____ Relationship to me: _____ Under age 18 [] Yes [] No Lub Npe: _____ Txheeb Kuv Li Cas: _____ Tsis Tau Nto 18 xyoo Yog TsisYog Full name: _____ Relationship to me: _____ Under age 18 [] Yes [] No Lub Npe: _____ Txheeb Kuv Li Cas: _____ Tsis Tau Nto 18 xyoo Yog TsisYog Full name: _____ Relationship to me: _____ Under age 18 [] Yes [] No Lub Npe: _____ Txheeb Kuv Li Cas: _____ Tsis Tau Nto 18 xyoo Yog TsisYog Full name: _____ Relationship to me: _____ Under age 18 [] Yes [] No Lub Npe: _____ Txheeb Kuv Li Cas: _____ Tsis Tau Nto 18 xyoo Yog TsisYog Full name: _____ Relationship to me: _____ Under age 18 [] Yes [] No Lub Npe: _____ Txheeb Kuv Li Cas: _____ Tsis Tau Nto 18 xyoo Yog TsisYog

8. The other members of my household have gross monthly income totaling the amount of \$ _____ from _____
Cov neeg nrog kuv nyob hauv tsev tau nyiaj txhua hli tag nrho yog los ntawm

Wages Social security Relief funded under public assistance Food stamps/FoodShare
Haujlw m Nyiaj Laus Nyiaj Pab Dawv los ntawm tsoom fwv Nyiaj muas noj

Pension Student loans/grants Unemployment compensation Supplemental security income
Nyiaj Tso Rau Yav Laus SNqi nqiv kawm ntawv Nyiaj poob haujlwm Nyiaj Laus (SSI)

Disability Relief funded under §59.53(21), Wisconsin Statutes Support/maintenance
Nyiaj Xiam Nyiaj Pab Daws Kev txom Nyem hauv tsab cai §59.53(21), xeev Wisconsin Cov Cai Nyiaj pab yug menyua m/poj niam/txiv

Other: _____
Lwm yam:

9. I have the following debts: Amount: Monthly Payment:
Kuv muaj cov nqi hauv qab no: Npaum Cas: Them lb Hlis:

| | | |
|--------------------------------------------|----------|-------|
| a. Mortgage/Rent <i>Nqi Tsev Yuav/Xaub</i> | \$ _____ | _____ |
| b. Auto loan <i>Nqi Tsheb</i> | \$ _____ | _____ |
| c. Credit cards <i>Nqi Credit Cards</i> | \$ _____ | _____ |
| d. Other: <i>Lwm Yam: _____</i> | \$ _____ | _____ |
| _____ | \$ _____ | _____ |

10. I have the following unusual expenses, other than ordinary living expenses:
Kuv muaj lwm yam nqi txawv tshaj li ntawm cov nqi, uas niaj hnu b siv:

State of _____
Lub Xeev
 County of _____
Lub Zos
 Subscribed and sworn to before me on _____
Thov thiab cog lus tim ntsej muag ntawm kuv

I understand that if my financial situation changes, I must notify the court immediately.
Kuv nkag siab zoo hais tias yog kuv txoj kev muaj nyiaj txiag hloov, kuv yuav tsum ceeb toom lub tsev hais plaub paub kom sai li sai tau.

Notary Public/Court Official *Tus Neeg Ntaus Thwj, Neeg Hauv Tsev Hais Plaub*

 Name Printed or Typed *Npe Sau lossis Ntaus*

Signature *Hneev Tes Kos Npe*

 Name Printed or Typed *Lub Npe Sau lossis Ntaus*

 Date of Birth *Hnu b Yug*

 Address *Chaw Nyob*

 Date *Hnu b Tim*

My commission/term expires: _____
Kuv muaj cai ntaus thwj/tag kas nuv:

THE COURT FINDS AND ORDERS: LUB TSEV HAIS PLAUB NRHIAV POM THIAB TXIAV TXIM HAIS TIAS:

1. This petition is **GRANTED** because the court finds the petitioner is currently indigent. The action may be commenced without payment of filing fees. The sheriff shall serve all necessary documents without payment of service fees. The petitioner may be required to pay filing and services fees if the court later determines the petitioner has the ability to pay.

Daim ntawv tau KEV TSO CAI vim hais lub tsev hais plaub no pom tau hais tias tus neeg no muaj kev txom nyem tiag. Rooj plaub no pib tau yam tsis muaj nqi ntawv. Tub ceev yuav tsum xa cov ntawv no yam tsis muaj nqi tes. Lwm hnu b lub tsev hais plaub kuj yuav kom tus neeg ua ntawv thov no los them cov nqi ntawv yog hais tias lub tsev hais plaub paub taus hais nws them taus.

2. This petition is **GRANTED** for waiver of _____. The petitioner may be required to pay fees if the court later determines the petitioner has the ability to pay.

Daim ntawv tau KEV TSO CAI tsis muaj nqi . Lwm hnuv lub tsev hais plaub kuj yuav kom tus neeg ua ntawv thov no los them cov nqi ntawv yog hais tias lub tsev hais plaub paub taus hais nws them taus.

3. This petition is **DENIED** because the court finds the petitioner is not indigent, but is currently not able to pay filing or service fees. This action may be filed by the Clerk and all necessary documents may be served by the sheriff without prepayment of fees. Such fees must be paid no later than _____.

Daim ntawv thov no yuav TSIS TAU KEV TSO CAI vim hais tias lub tsev hais plaub txiav txim hais tias tus neeg no tsis yog neeg txom nyem, tiam sis tsuas yog them tsis taus nqi ntawv thiab nqi xa ntawv xwb. Rooj plaub no pib tau thiab cov ntaub ntawv uas tsim nyog tub ceev xwm xa tau yam tsis tas them ua ntej. Cov nqi no yuav tsum them ua ntej hnuv .

4. This petition is **DENIED** because the court finds

Daim ntawv thov no yuav TSIS TAU KEV TSO CAI vim hais tias lub tsev hais plaub txiav txim hais tias

petitioner is not indigent. the allegation of poverty to be untrue.

tus neeg no tsis txom nyem. cov lus hais tias txom nyem tsis muaj tseeb.

petitioner has not stated a meritorious claim, defense, or appeal upon which the court may grant relief:

(Brief explanation) _____

tus neeg no tsis tau teev kom txaus ntseeg, teb cov lus, lossis tawm tsam kom lub tsev hais plaub tau kev tso cai: (Piv mentsis)

**THIS IS A FINAL ORDER FOR PURPOSES OF APPEAL IF SIGNED BY A CIRCUIT COURT JUDGE
NOV YOG KEV TXIAV TXIM SIAB ZAUM KAWG YOG XAV TAWM TSAM KEV TXIAV TXIM YOG HAIS TAU KOS NPE LOS
NTAWM IB TUS NEEG TXIAV TXIM HAUV TSEV HAIS PLAUB.**

BY THE COURT: LOS NTAWM TSEV HAIS PLAUB:

DISTRIBUTION:

1. Original: Clerk of Circuit Court

Circuit Court Judge Circuit Court Commissioner
Tus Neeg Txiav Txim Tus Thawj Txiav Txim

Date *Hnuv Tim*